



UNIVERSITÀ DI CORSICA

L'ACTU
À VENIR

POINT HEBDO
DU 23 OCTOBRE 2015



www.univ-corse.fr

SERVICE COMMUNICATION
UNIVERSITÀ DI CORSICA PASQUALE PAOLI
PALAZZU NAZIUNALE - BP52 - 20250 CORTE
communication@univ-corse.fr

SOMMAIRE

CALENDRIER 2015	3
CENTRE CULTUREL UNIVERSITAIRE	4
NOUVEAUTÉS	5
L'Université de Corse propose un tournoi de jeux autour de sa mallette éducative « A Cascetta di i Cinqui Capatoghji »	6
Conférence : "Lumière sur les exoplanètes"	8
RAPPELS	9
Colloque international de linguistique romane en l'honneur de F.D. Falcucci : "Lexicographie dialectale et étymologique"	10
Exposition : "Il parait"	14

CONTACTS PRESSE | SERVICE COMMUNICATION

Sylvia Flore - Responsable de la Communication
04 95 45 02 71 - 06 26 91 95 35 - flore@univ-corse.fr

Jérôme Chiaramonti - Chargé de communication
04 20 20 21 95 - jchiaramonti@univ-corse.fr

CALENDRIER 2015

OCTOBRE

- Du 28 au 30/10 UMR LISA
Colloque en hommage à F. D. Falcucci
- 29/10 INSTITUT D'ÉTUDES SCIENTIFIQUES
Conférence de Daniel Rouan : "Lumière sur les exoplanètes"

NOVEMBRE

- 5 et 6/11 UMR LISA
Workshop "L'agritourisme, entre identité et développement : éclairages méditerranéens et insulaires"
- 12/11 FILIÈRE CINÉMA / AUDIOVISUEL
Des débats culturels de la Médiathèque du Centre Corse animés par la responsable de la filière cinéma / audiovisuel de l'Université de Corse
- 19 et 20/11 UMR LISA
Rencontres Universitaires Internationales : "Nations, nationalismes, nationalités, minorités"
- 26 et 27/11 UMR LISA / UNIVERSITÉ PARIS 8 - VINCENNES SAINT-DENIS *Projet Héritage Plus Calliope*
Journées d'études "Musique et Poésie"

BIENTÔT

- 8/12 FESTA DI A NAZIONE
L'Université de Corse participe à a Festa di a Nazione
- 10/12 UMR LISA / FLLASHS / ESPE DE CORSE / CCU / M3C
Tournoi autour des jeux de la mallette éducative "A Cascetta di i Cinqui Capatoghji"
- 10/12 FILIÈRE CINÉMA / AUDIOVISUEL
Des débats culturels de la Médiathèque du Centre Corse animés par la responsable de la filière cinéma / audiovisuel de l'Université de Corse
- 16/12 UMR LISA / FLLASHS / ESPE DE CORSE / CCU / M3C
Finale du tournoi autour des jeux de la mallette éducative "A Cascetta di i Cinqui Capatoghji"
- 27/01/16 ORIENTATION
Salon de l'Orientation 2016
- Du 29 au 31/03/16 ART ET CULTURE
L'Université de Corse participe à la 3^{ème} édition des Journées Nationales des Arts et de la Culture dans l'Enseignement Supérieur
- Les 9 et 10/06/16 CONGRÈS ANNUEL DE L'ASSOCIATION DES VILLES UNIVERSITAIRES DE FRANCE
L'Université de Corse reçoit le Congrès annuel de l'Association des Villes Universitaires de France

CALENDRIER

CENTRE CULTUREL UNIVERSITAIRE

Tous ces rendez-vous se déroulent au Spaziu Universitariu Natale Luciani, Campus Mariani, Corte

> NOVEMBRE

Mardi 10 à 14h STONDA
Testa di rame

Mardi 10 à 20h30 CORSIC'ARTISTI
Vogulera

Mardi 17 à 14h CUNFERENZA
Les déchets marins en Méditerranée
REPORTÉE AU 09/02/16

Mercredi 18 à 20h30 CORTINSCENA
Sarà ghjuntu Cristu in Corsica ?

Mercredi 25 à 20h30 CORSIC'ARTISTI
Cabaret curtinese

Jeudi 26 à 14h STONDA
Almanacco dei poeti

> DÉCEMBRE

Mardi 1er à 14h CUNFERENZA
FRAC Corse / Collection Belvédère

Mercredi 2 à 20h30 CORSIC'ARTISTI
Diana Saliceti

Mercredi 9 à 20h30 CORSIC'ARTISTI
A Pasqualina

Lundi 14 à 20h30 CORTINSCENA
Les étudiants en scène, "La première fois"

Mardi 15 à 14h STONDA
Corse : des airs de poésie

> JANVIER 2016

Mardi 12 à 14h STONDA
Comment devient-on expert ?

Mercredi 20 à 20h30 CORSIC'ARTISTI
Arapà

Mardi 26 à 14h CUNFERENZA
Stendhal et l'Italie

Mercredi 27 à 20h30 CORTINSCENA
U Carnavali di i Cori Persi, Sonniu di nanzi à a morti

> FÉVRIER 2016

Mardi 2 à 14h STONDA
Aléria étrusque d'après ses inscriptions

Mercredi 3 à 20h30 CORSIC'ARTISTI
Cirnese

Mercredi 10 à 20h30 CORTINSCENA
A Prima Volta... la Première Fois... ou une première fois...

Mercredi 17 à 20h30 CORSIC'ARTISTI
Scuparta

Mercredi 24 à 20h30 CORTINSCENA
Brève histoire abracadabrantique du théâtre

> MARS 2016

Mercredi 9 à 20h30 CORTINSCENA
Les précieuses ridicules

Mercredi 16 à 20h30 CORTINSCENA
L'Acide rougit le chiendent : western d'anticipation

Jeudi 17 à 20h30 CORSIC'ARTISTI
Vitalba

Mardi 22 à 14h CUNFERENZA
Quel monde linguistique pour le XXI^e siècle ?

Mercredi 23 à 20h30 CORTINSCENA
L'enclos de l'éléphant

Jeudi 24 à 20h30 CORSIC'ARTISTI
Petru Guelfucci

> AVRIL 2016

Mardi 5 à 14h STONDA
Musique, Mythologie, Méditerranée

Mercredi 6 à 20h30 CORTINSCENA
Les monologues du Brocciu

Jeudi 7 à 20h30 CORSIC'ARTISTI
Spartimu

Mardi 12 à 14h CUNFERENZA
Gestion et conservation des lagunes de Corse

Mercredi 13 à 20h30 CORTINSCENA
Sognu studentinu

Mardi 19 à 14h CUNFERENZA
Le développement durable et les réserves naturelles marines de Corse

Retrouvez le détail de la programmation culturelle en ligne sur www.univ-corse.fr

CONTACT

Centre Culturel Universitaire

04 95 45 00 78 - ccu@univ-corse.fr

Corsic'artisti / Cortinscena :
Entrée 10€ (5€ pour les étudiants)
Cunferenze / Stonde :
Entrée libre

L'ÉQUIPE :

Alain DI MEGLIO Directeur | **Louise MINICONI** Responsable administrative | **Nicolas FRESI** Régisseur
Marina ROSSI Secrétariat | **Nicolas SORBA** Corsic'artisti
Jean-Pierre GIUDICELLI Cortinscena | **Ghjacomu THIERS** Stonde Creative

L'ACTU À VENIR | UNIVERSITÀ DI CORSICA | Service Communication



NOUVEAUTÉS

UMR LISA / M3C / CCU
FLLASHS / ESPE

L'UNIVERSITÉ DE CORSE PROPOSE UN TOURNOI DE JEUX AUTOUR DE SA MALLETTE ÉDUCATIVE « A CASCETTA DI I CINQUI CAPATOGHJI »

LES MARDI 8, JEUDI 10 ET MERCREDI 16 DÉCEMBRE



Dans le cadre de ses activités de recherche et de transfert, l'Université di Corsica Pasquale Paoli a réalisé une mallette éducative intitulée « A Cascetta di i Cinqui Capatoghji » (A3C). Cette mallette est née d'une volonté de transmission des savoirs patrimoniaux de la Corse (bâti, savoir-faire, traditions, religions, langue...) par les enseignants-chercheurs du laboratoire « Lieux, Identités, eSpaces, Activités » (UMR CNRS 6240 LISA). Elle a été réalisée dans le cadre des activités de la Médiathèque Culturelle de la Corse et des Corses, la M3C (m3c.univ-corse.fr). La mallette est composée de cinq jeux destinés aux enfants, adolescents et adultes.

À partir de ce nouvel outil pédagogique, l'Université di Corsica (UMR 6240 LISA ; CCU ; FLLASHS ; ESPE de Corse) propose un tournoi mettant en compétition les établissements scolaires insulaires du 1^{er} et du 2nd degré, ainsi que le monde universitaire.

Ce tournoi se déroulera sur 3 dates :

> 8 DÉCEMBRE 2015 | TOURNOI ÉCOLES PRIMAIRES, COLLÈGES ET LYCÉES :

Les établissements scolaires ayant répondu favorablement à l'appel à participation de l'Université di Corsica, recevront une mallette de jeux « A Cascetta di i Cinqui Capatoghji ». Celle-ci leur permettra d'organiser leur propre tournoi le 8 décembre 2015, et de sélectionner leurs représentants pour participer aux finales des jeux listés ci-dessous. Ces finales seront organisées le mercredi 16 décembre 2015 à l'Université, au Spaziu Universitariu Natale Luciani à Corti.

- *Écoles primaires* : chaque école devra organiser un tournoi autour du jeu de cartes « E Sette Chjappelle »
- *Collèges* : chaque collège devra organiser un tournoi autour du jeu de loto « À Chinasapè »
- *Lycéens* : chaque lycée devra organiser un tournoi autour du jeu de plateau « U Chjapparughjoni »

Les représentants sélectionnés participeront aux finales du 16 décembre à l'Université de Corse !

> 10 DÉCEMBRE 2015 | TOURNOI UNIVERSITÀ :

Tournoi dédié à la communauté universitaire (étudiants et personnels) autour des jeux « U Chjapparughjoni » et « U Cirneatrust ». Les vainqueurs participeront à la finale le mercredi 16 décembre au Spaziu Universitariu Natale Luciani. Les finalistes du jeu « Chjapparughjoni » seront pour l'occasion face aux lycéens insulaires.

> 16 DÉCEMBRE 2015, SPAZIU UNIVERSITARIU NATALE LUCIANI, CORTI | LES FINALES :

Les élèves insulaires et les universitaires sélectionnés s'affronteront autour de 4 finales (1 finale par jeu). De plus, un grand tournoi « U Chjapparughjoni », ouvert à tous, sera proposé (inscription sur place le jour même, par équipe de 5 maximum)

UMR LISA / M3C / CCU
FLLASHS / ESPE

A CASCETTA DI I CINQUI CAPATOGHJI : UNE MALLETTE DE JEUX POUR TOUS !



A Cascetta di i Cinqui Capatoghji (A3C) est composée de cinq jeux destinés aux enfants, adolescents et adultes :

> **A Capretta Scrizanzata** : à suivre dans son univers pastoral Parcours de 63 cases : le premier arrivé a gagné !

> **À Chinasapè** : découverte des savoir-faire, des aliments, de la chasse, du Sporting, du chant, des sites archéologiques, de la littérature, de l'actualité socio-politique en Corse... à travers des planches de loto. Le premier joueur à remplir entièrement un de ses cartons est le vainqueur. À la pose de son dernier jeton, il doit crier « China ! » pour montrer à ses adversaires qu'un de ses cartons est complet et « Tombula » quand tous ses cartons sont complets et qu'il a gagné la partie.

> **E Sette Chjappelle** : un jeu de cartes (de type 7 familles) pour repérer les caractéristiques patrimoniales du bâti traditionnel en faisant le tour des villages de Corse.

> **U Chjapparughjoni** : pour tester sa culture générale sur la Corse à travers un parcours sur un plateau, avec plus de 1000 questions. 20 jetons sur une région : c'est gagné !

> **U Cirneatrust** : our imaginer le développement d'activités en Corse Plateau représentant la Corse et sur un parcours de 56 sites. Le gagnant de la partie est celui qui réussit à « Produire » 5 sites.

CONTACT

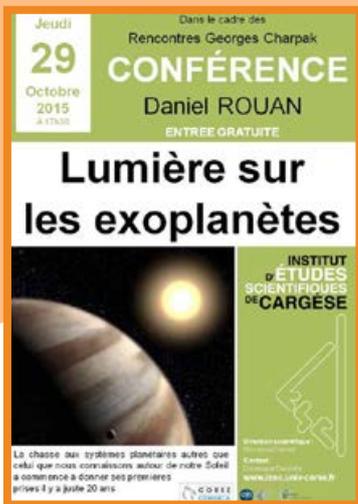
Johanna CASANOVA - UMR LISA

04 95 45 00 05 - jcasanova@univ-corse.fr

Mathieu LABORDE - UMR LISA

04 95 45 06 08 - laborde@univ-corse.fr

CONFÉRENCE : "LUMIÈRE SUR LES EXOPLANÈTES"



JEUDI 29 OCTOBRE À 17H30

Amphithéâtre - Institut d'Études Scientifiques
Cargèse

Dans le cadre de la Session «Rencontres Georges Charpak», Monsieur Daniel Rouan, Astrophysicien, Président de la Fondation La Main à la Pâte et membre de l'Académie des Sciences, à Paris, donnera une conférence grand public, dans l'amphithéâtre de l'Institut d'Études Scientifiques situé à Cargèse, le jeudi 29 octobre à 17h30. La conférence portera sur la thématique "Lumière sur les exoplanètes".

LUMIÈRE SUR LES EXOPLANÈTES

L'analyse fine des propriétés de la lumière permet de découvrir des exoplanètes et de les caractériser.

La chasse aux systèmes planétaires autres que celui que nous connaissons autour de notre Soleil a commencé à donner ses premières prises il y a juste 20 ans ; elle fait aujourd'hui l'objet d'une quête de plus en plus intense et de plus en plus fructueuse qui se mène grâce à une palette variée de méthodes et d'instruments qui captent la faible lumière qui nous parvient de ces systèmes lointains.

Daniel Rouan brossera un panorama de ces méthodes, en s'attachant plus particulièrement - en cette année mondiale de la lumière - à la façon dont chacune analyse une propriété particulière de la lumière pour découvrir ou pour caractériser ces nouveaux mondes. Au travers de techniques, comme la coronagraphie, la spectroscopie ou la photométrie ultra-précise, et d'effets physiques comme l'effet Doppler, la polarisation, l'amplification gravitationnelle, on verra que les astronomes font preuve d'imagination et ont déjà pu accumuler une information riche et souvent inattendue sur cette population.

Les perspectives qui s'ouvrent à l'échéance de ce premier quart du 21ème siècle seront présentées avec un tour d'horizon des différents projets dans l'espace ou au sol qui sont à l'étude.

CONTACT

Dominique DONZELLA - Institut d'Études Scientifiques
04 95 26 80 40 - dominique.donzella@iesc.univ-corse.fr



RAPPELS

UMR LISA

COLLOQUE INTERNATIONAL DE LINGUISTIQUE ROMANE EN L'HONNEUR DE F.D. FALCUCCI : "LEXICOGRAPHIE DIALECTALE ET ÉTYMOLOGIQUE"

DU MERCREDI 28 AU VENDREDI 30 OCTOBRE
Corte, Rogliano



Le Laboratoire Lieux, Identités, eSpaces et Activités (CNRS-Université de Corse) organise, en partenariat avec la Fondation de l'Université de Corse, l'Agence Universitaire de Francophonie, la commune de Rogliano, la communauté de communes du Cap Corse et l'École Doctorale de l'Université de Corse, un colloque international de linguistique romane en l'honneur de Francesco Domenico Falcucci. Placé sous la responsabilité scientifique de Stella Retali-Medori, Maître de Conférences Habilité à Diriger des Recherches à l'Université de Corse, celui-ci se déroulera du mercredi 28 au vendredi 30 octobre sur le campus Mariani à Corte. Il est placé sous la thématique "Lexicographie dialectale et étymologique".

LEXICOGRAPHIE DIALECTALE ET ÉTYMOLOGIQUE

Un siècle après la parution du *Vocabolario dei dialetti, geografia e costumi della Corsica*, l'université de Corse honore la mémoire de Francesco Domenico Falcucci. Celui-ci a offert à la Corse ses premières études linguistiques avec les *Saggi illustrati moderni di dialetti corsi* publiés en 1875, et le premier dictionnaire consacré aux parlers insulaires (le *Vocabolario*). Ce dictionnaire a marqué les études consacrées à la Corse ; il a été publié à titre posthume par les soins de Pier Enea Guarnerio en 1915.

Le colloque en l'honneur de F. D. Falcucci est parrainé un comité scientifique international et un comité d'honneur composé de Marie-José Dalbera-Stefanaggi, responsable du *Nouvel Atlas Linguistique et Ethnographique de la Corse*, de Max Pfister, responsable du *Lessico Etimologico Italiano*, et de Giovanni Ruffino, notamment président du Centro di studi filologici siciliani, responsable de la collection *Lessici siciliani* et directeur de l'*Atlante Linguistico della Sicilia*.

Du 28 au 30 octobre ce seront donc des spécialistes de langues romanes venus de plusieurs pays d'Europe qui se réuniront pour discuter de questions relatives à la lexicographie dialectale et étymologique en mémoire de F. D. Falcucci. Outre le programme scientifique, une journée d'hommage particulière est organisée en collaboration avec la commune de Rogliano, la Communauté de Communes du Cap Corse, l'association Petre Scritte et en présence de délégations de Livourne et de Laerru, reflétant ainsi le parcours biographique de F. D. Falcucci, né à Rogliano en 1835, ayant vécu une grande partie de sa vie à Livourne et décédé en 1902 à Laerru.

PROGRAMME

MERCREDI 28 OCTOBRE

> **10h15** : Ouverture du colloque -

Amphi Etori, UFR Droit, Campus Mariani, Corte

Paul-Marie ROMANI, Président de l'Université de Corse

Marie-Antoinette MAUPERTUIS, Directrice de l'UMR 6240 LISA

Bruno GARNIER, Directeur adjoint de l'UMR 6240 LISA

Marie-José DALBERA-STEFANAGGI, Max PFISTER et Giovanni RUFFINO,

Comité d'honneur

Stella RETALI-MEDORI, responsable scientifique du projet.

> **11h** : Conférence d'ouverture

Giovanni RUFFINO, Université de Palerme : «Méditerranée: un mare di parole. Prospettive storico-etimologiche, lexicographiques, géolinguistiques»

> **13h30** : Franco FANCIULLO, Université de Pise : « Corso ghjustu 'giusto' (Falcucci), salentino nu bb-è gghjustu 'non è giusto' e quel che c'è in mezzo »

Session I. F. D. Falcucci,

Salle DE 001, UFR Droit, Campus Mariani, Corte

Président de séance: Annalisa Nesi, Université de Sienne

> **15h** : José Enrique GARGALLO GIL, Université de Barcelone: « I proverbi meteorologici nel Vocabolario di Falcucci »

> **15h30** : Mauro MAXIA, chercheur indépendant, Sardaigne: « Antroponimi e toponimi come elemento costitutivo del Vocabolario falcucciano »

Président de séance: Annalisa Nesi, Université de Sienne

> **16h30** : Francescu Maria LUNESCHI, Université de Corse: « Francesco Domenico Falcucci, un "berger de mots" »

> **17h** : Fabio APREA, Université de Rome, La Sapienza: « Aspetti lessicali e grammaticali dei dialetti di Rogliano, Bastia, Isola Rossa e Ajaccio dai Saggi illustrati al NALC »

Session II. Traitement lexicographique des données dialectales et étymologiques,

Salle DE 002, UFR Droit, Campus Mariani, Corte

Président de séance: Michela Russo, Université Lyon III, Jean Moulin

> **14h30** : Alessandra MESSALTI, Université de Paris, Sorbonne: « Traitement des emprunts entre la Galloromania et l'Italoromania au sein du FEW et du LEI »

> **15h** : Marco MAGGIORE, CNR OVI: « Appunti sul trattamento dei dialetti italo-romanzi nel Dictionnaire Étymologique Roman (DÉRom)»

> **15h30** : Marina CASTIGLIONE, Vito MATRANGA, Roberto SOTTILE, Université de Palerme: « Postille al VSES, tra integrazioni e approfondimenti »

> **16h30** : Elda DE SANTIS, Université de Sienne: « Lingua e dialetto in due vocabolari dei dialetti irpini »

> **17h** : Tiziana EMMI, Université de Catania: « Le parole funzionali: "i parenti poveri" nei vocabolari (dialettali) »

> **17h30** : Francesco VILLONE, Université de Basilicate: « Il trattamento della forma ['kck:ja] nei dizionari dialettali lucani »

Session III. Les sources anciennes au service de la connaissance des dialectes,

Salle DE 003, UFR Droit, Campus Mariani, Corte

Président de séance: Marcello Aprile, Université du Salento

> **16h30** : Anna Maria TESORO, Université de Basilicate: «CAPITULA MATRIMONIALIA: spoglio linguistico di alcuni atti notarili lucani »

> **17h** : Giovanni LUPINU, Maria FORTUNATO, Sara RAVANI, Simone PISANO, Universités de Sassari et de Rome, G. Marconi: « ATLiSOr: un nuovo strumento per la ricerca linguistica e filologica sul sardo médiévale »

> **17h30** : Pär LARSON, CNR OVI: «Sulla "corsità" dei testi volgari della Corsica médiévale (secoli XII-XV) »

Conférence - Amphi Etori, UFR Droit, Campus Mariani, Corte

18h : Simone PISANO, Université de Rome, Marconi: « Considerazioni sul latino épigraphique di Corsica »

JEUDI 29 OCTOBRE

Session I. Expériences et projets lexicographiques,

Salle DE 001, UFR Droit, Campus Mariani, Corte

Président de séance: Michela Russo, Université Lyon III, Jean Moulin

> **9h** : Marius SALA, Université de Bucarest: « Les Dictionnaires de la Langue Roumaine »

> **9h30** : Salvatore C. TROVATO, Université de Catania: « La costruzione di un vocabolario. Tra teoria e prassi »

> **10h**: Francesco CRIFÓ, Université de Sarrebruck: « Per un dizionario storico del linguaggio militare italiano »

> **11h** : Mariafrancesca GIULIANI, Antonio VINCIGUERRA, CNR OVI/ Université de Florence: « Conservare innovando: per una riflessione critica sulle architetture e sul repertorio del LEI al servizio dell'indagine geo- e storico-linguistica »

> **11h30** : Rita Pina ABBAMONTE, Université de Catania: « La rappresentazione della diatopia interna e i livelli della lingua in un dizionario dialettale »

Session II. Variétés en contact: parcours lexicaux et étymologiques

Salle DE 002, UFR Droit, Campus Mariani, Corte

Président de séance: Simone Pisano, Université de Rome, G. Marconi

> **9h30** : Angelo VARIANO, Université de Bonn: « Il prestito linguistico extra-europeo e la lessicografia: il caso degli amerindianismi del Nord America nel lessico italiano »

> **10h00** : Eduardo BLASCO FERRER, Université de Cagliari: « Deux témoignages inédits de convergence et bifurcation historique et linguistique entre la Sardaigne et la Corse »

Président de séance : Simone Pisano, Université de Rome, G. Marconi

> **11h** : Raphaël MAÎTRE, Université de Neuchâtel: « L'étymologisation dans le Dictionnaire du patois de Bagnes (DPB) »

> **11h30** : Valentina FERRARI, Université de Naples: « Lessico romanzo nei documenti mediolatini dell'Italia meridionale »

Session III. Géolinguistique et Lexicographie,

Salle DE 003, UFR Droit, Campus Mariani, Corte

Président de séance: Fabrizio Franceschini, Université de Pise

> **9h**: Patrizia DEL PUENTE, Université de Basilicate: « Nuove considerazioni sulla diffusione di alcuni lessemi sul territorio lucano a partire dall'analisi dei dati dell'A.L.Ba. »

> **9h30** : Nicola DE BLASI, Francesco MONTUORI, Université de Naples: « Il Dizionario Etimologico Storico Napoletano, la percezione del napoletano nel tempo e la geografia linguistica dell'Unesco »

> **10h** : Vito MATRANGA, Université de Palerme: « Lessico dialettale e "dispositivi mobili" »

Président de séance: Franco Fanciullo, Université de Pise

> **11h** : Silvia GIORDANO, Université de Turin: « Il contributo degli atlanti linguistici alla ricerca lessicografica: domande semasiologiche, etnotesti e "voci supplementari" nell'esperienza dell'ALEPO »

> **11h30** : Giovanna MEMOLI, Université de Basilicate: « I dialetti del Vallo di Diano: lessico e storia »

Conférence - Amphi Etori, UFR Droit, Campus Mariani, Corte

> **12h** : Fiorenzo TOSO, Université de Sassari: « Per una valutazione dell'apporto lessicale d'origine ligure nei dialetti còrsi »

Session I. Expériences et projets lexicographiques,

Salle DE 001, UFR Droit, Campus Mariani, Corte

Président de séance: Franco Fanciullo, Université de Pise

> **14h30** : Loredana LAMARCA, Université de Catania: « Il paravocabolario: dalla "fotografia" alla "radiografia" »

> **15h** : Luca BELLONE, Université de Turin: « Un nouveau dictionnaire apparaît dans le panorama de la lexicographie dialectale contemporaine: le Repertorio Etimologico Piemontese (REP) »

> **15h30** : Stella RETALI-MEDORI, Aurelia Ghjacumina TOGNOTTI, Université de Corse: « Un nouveau projet lexicographique pour la Corse: le Dictionnaire dialectal et étymologique des parlers corses »

> **16h** : Nikola VULETIC, Université de Zadar: « Progetto di un vocabolario-atlante della cultura marinara in Dalmazia e Quarnaro »

Président de séance: Wolfgang Schweickard, Université de Sarrebruck

> **17h** : Luciano LONGO, Université de Palerme: « Lessicografia vulcanologica e Digital Humanities: una proposta di modello »

> **17h30** : Florin-Teodor OLARIU, Université de Lasi: « Coordonnées dialectales de la terminologie météorologique roumaine »

> **18h** : Carolina STROMBOLI, Université de Salerne: « La lettera T del Dizionario Etimologico Storico del Napoletano: alcuni esempi »

Session II. Onomastique, dialectologie et lexicographie,

Salle DE 002, UFR Droit, Campus Mariani, Corte

Président de séance: Wolfgang Schweickard, Université de Sarrebruck

> **14h30** : Alberto GHIA, Université de Turin: « Dire il territorio: geonimi tra microtoponimia e lessicografia »

> **15h** : Angela CASTIGLIONE, Université de Catania: « Rappresentare i nomi propri. Problemi e percorsi di (meta)lessicografia onomastica popolare »

> **15h30** : Alda ROSSEBASTIANO, Elena PAPA, Université de Turin: « Influenze dialettali nell'onomastica piemontese anteriore al sec. XIII »

> **16h** : Daniela CACIA, Université de Turin: « Elementi dialettali nell'antroponimia del Piemonte meridionale tra XII e XVI secolo »

Session III. Géolinguistique et Lexicographie,

Salle DE 003, UFR Droit, Campus Mariani, Corte

Président de séance: Annalisa Nesi, Université de Sienna

> **14h30** : Elena D'AVENIA, Université de Palerme: « La specificità del lessico di Lampedusa nella prospettiva di un vocabolario-atlante marinaro e peschereccio »

> **15h** : Alberto GIUDICI, Université de Sarrebruck: « La 'configurazione del terreno' nell'ALIs e nei vocabolari dialettali dell'Istria »

> **15h30** : Andreea GERGELY, Universités de Corse et de Bucarest: « Appunti sul contributo dell'ALR alla ricerca dialettologica e all'opera lessicografica nello spazio dacoromeno »

> **16h** : Adriana CASCONI, Giovanni ABETE, Académie de Mayence et Université de Naples: « Le traitement lexicographique des noms populaires des oiseaux »

Conférence - Amphi Etori, UFR Droit, Campus Mariani, Corte

> **18h30** : Marcello APRILE, Université du Salento: « I dizionari dialettali italiani: un progetto di ricognizione e di classificazione »

VENDREDI 30 OCTOBRE

Confrérie de Rogliano (hameau de Bettolacce)

> **10h30** : Commémoration de F. D. Falcucci, Commune de Rogliano, Communauté de communes du Cap Corse, Commune de Livourne, Commune de Laerru, Université de Corse.

Cycle de Conférences

Président de séance: Fabrizio Franceschini, Université de Pise

> **11h** : Jean-Paul COLOMBANI, association Petre Scritte: « La Seigneurie de San Colombano »

> **11h20** : Jean-Christophe LICCIA, chercheur indépendant, Corse: « Les Corses à Livourne au XIXe s. »

> **11h40** : Giuseppe PULINA, chercheur indépendant, Sardaigne: « Francesco Domenico Falcucci e i Risorgimenti possibili »

Cycle de Conférences

Président de séance: Marcello Aprile, Université du Salento

> **13h40** : Stella RETALI-MEDORI, Université de Corse: « F. D. Falcucci è e parlate di u Capicorsu »

> **14h10** : Fabrizio FRANCESCHINI, Université de Pise: « Falcucci, i "gentili isolani" e le versioni corse nella raccolta del Papanti »

> **14h50** : Annalisa NESI, Université de Sienna: « Falcucci linguista »

> **15h20** : Clôture du Colloque puis découverte de Rogliano avec l'association Petre Scritte

CONTACT

Paola CAMUFFO- UMR LISA

04 20 20 22 37 - camuffo_p@univ-corse.fr

EN BREF

EXPOSITION : "IL PARAÎT"

Du lundi 19 octobre au vendredi 18 décembre | Nouvelle Bibliothèque universitaire, Campus Grimaldi, Corte

La Bibliothèque universitaire présente dans ses nouveaux locaux situés sur le campus Grimaldi l'exposition "Il paraît" des Editions Cent pages du 19 octobre au 18 décembre 2015 à Corte.



"IL PARAÎT"

Les Editions cent pages ont été créées en 1987 sur le modèle de la collection italienne *Centopagine* dirigée par Italo Calvino. Le but était de constituer une bibliothèque de courts romans ou de longs récits. Leur catalogue comporte une centaine de titres, de rééditions et traductions originales. Les auteurs les plus connus sont Corneille Pierre, Flaubert Gustave, Melville Herman, Tchekhov Anton.

Quelle nécessité sous-tend leur activité ? Un souci obsessionnel de la structure formelle, une aversion pour la répétition de l'expérience, l'amour de la digression et de la broderie, un grand plaisir à donner des informations fausses ou ambiguës, le désir d'inventer des problèmes que seule l'invention de formes nouvelles peut résoudre, et la joie de se faire une montagne d'une taupinière.



Contact : Céline GIUDICELLI - Bibliothèque Universitaire | 04 20 20 22 43 - giudicelli_c@univ-corse.fr



RETROUVEZ L'UNIVERSITÉ DE CORSE SUR WWW.UNIV-CORSE.FR ET LES RÉSEAUX



RÉSEAUX SOCIAUX



VIDÉOS ET PHOTOS



FRANCE
CULTURE PLUS



RÉSEAUX
PROFESSIONNELS



SMARTPHONES

Service Communication | Università di Corsica Pasquale Paoli
Palazzu Naziunale - BP52 - 20250 Corte

Sylvia Flore
Responsable de la communication
04 95 45 02 71 - 06 26 91 95 35
flore@univ-corse.fr

Jérôme Chiaramonti
Chargé de communication
04 20 20 21 95
jchiaromonti@univ-corse.fr

Gaëlle Piferini
Chargée de communication
04 95 45 06 59
gpiferini@univ-corse.fr

Philippe Rocchi
Chargé de communication
04 95 45 06 49
procchi@univ-corse.fr

Rédaction / Conception : Jérôme Chiaramonti